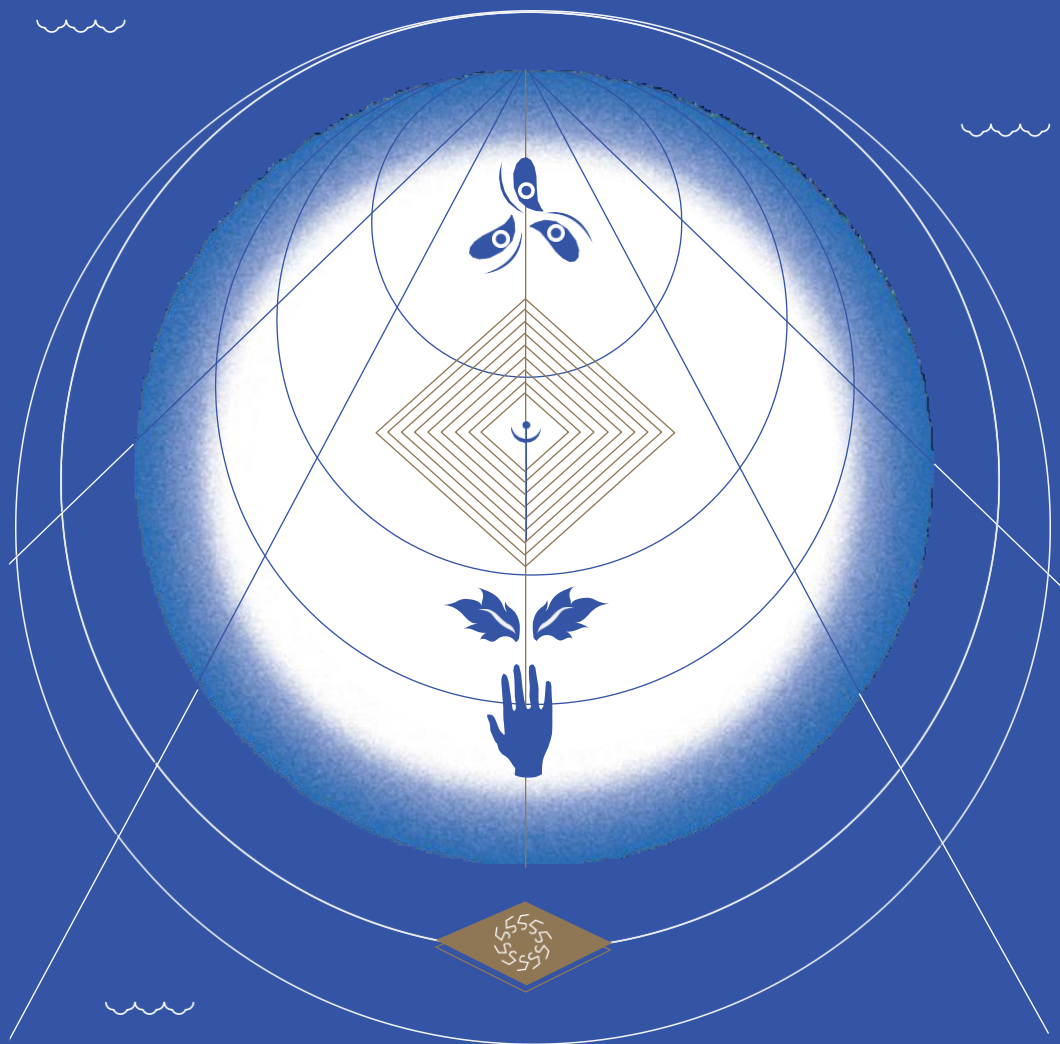


EL TERCER POLO



HIMALI SINGH SOIN

CON MÚSICA DE
DAVID SOIN TAPPESER

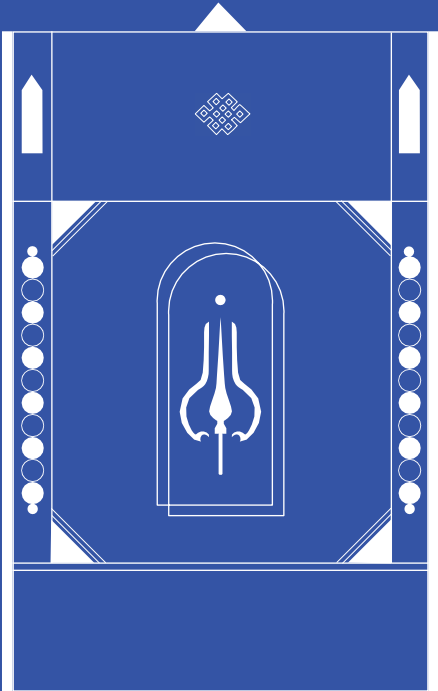
25.10.2022 — 29.01.2023



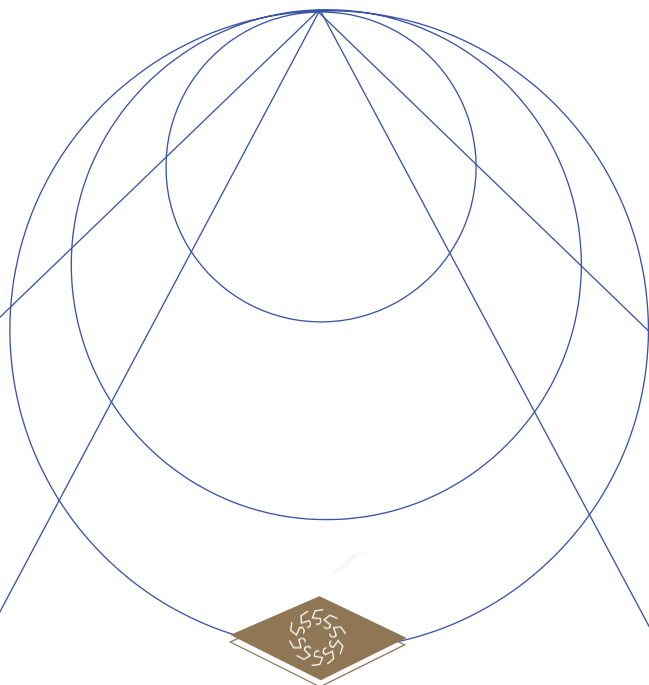
THYSSEN-
BORNEMISZA
MUSEO NACIONAL

EL
MUSEO
DE TODOS

T Thyssen
B Bornemisza
A Art Contemporary



TBA21
PRESENTA




EL TERCER POLO

HIMALI SINGH SOIN
CON MÚSICA DE
DAVID SOIN TAPPESER

Museo Nacional Thyssen-Bornemisza

Estoy encantada de presentaros a una artista fascinante, parte de una nueva generación de mujeres creadoras, cuyo trabajo se centra en algunos de los grandes retos de nuestro tiempo. Su práctica habita en el nexo entre la ciencia y la poesía, uniendo cosmologías a través de una narrativa que proviene del amor más profundo y radical y de la intimidad. Su pensamiento atraviesa la pérdida ecológica, la distancia que hemos creado entre nosotros mismos y la naturaleza, y los mitos y leyendas que están entrelazados a través de su propia experiencia vital. La exposición que os presentamos está embebida en una práctica espiritual profunda que tiene verdaderas propiedades curativas, os invitamos a adentraros en ella.

El proceso de trabajo e investigación que hemos desarrollado con Himali Singh Soin es muy cercano a la esencia de TBA21. Siempre hemos buscado encargar y apoyar a los artistas, creando espacios seguros para la producción de obras nuevas que sean significativas tanto para ellos como para nosotras. El viaje que Himali y el músico David Soin Tappeser han desarrollado estos últimos tres años ha sido también un despertar para la fundación. Trabajar con ellas ha sido, sin duda alguna, una bendición.

4  Himali formaba parte del programa de activaciones públicas comisariada por Soledad Gutiérrez para la exposición de Joan Jonas, *Moving Off the Land II*, que tuvo lugar en 2020. Esa exposición la comisarió Stefanie Hessler que fue quien me presentó a Himali, algunos años antes en Londres. Justo después de la inauguración de Jonas en el Museo Nacional Thyssen-Bornemisza, se declaró la pandemia del COVID-19 y los museos cerraron. En lugar de cancelar la performance de Himali, Soledad y yo la invitamos a pensar una nueva obra para TBA21 on st_age, la plataforma digital de la fundación, que estábamos creando en ese momento. st_age nació como una manera de apoyar a artistas jóvenes emergentes cuyo trabajo estaba inspirado por un deseo de cambio. Queríamos mostrar aquellas prácticas artísticas que trataban los temas más urgentes del presente y llevarlas a audiencias más amplias. También era una manera de llenar la brecha que se había creado en un momento en el que la cultura y las narrativas alternativas eran difíciles de acceder. Estábamos muy interesadas en usar la plataforma digital para conectar geografías, en principio, lejanas, invitando a voces de diferentes comunidades a compartir sus experiencias del mundo desde perspectivas diversas.

Durante aquel repentino periodo de incertidumbre que estábamos viviendo, me emocioné con los escritos de Arundhati Roy, quien describía la pandemia como un portal a través del cual debíamos «avanzar con paso leve». Sostenía que nuestro deseo de cambio era posible de realizar si viéramos esta pandemia como una oportunidad. Me sentí profundamente inspirada por esta idea, y cuando hablé con Himali, me quedó claro que ella encarnaba el cambio y que lo albergaba de forma tan poderosa en su poesía, el sonido de su voz, sus extraordinarias imágenes, y la forma en la que lo conjuga todo en una única narrativa en la que tanto quería perderme.

Estoy profundamente agradecida por que ella diese este salto al vacío con nosotras y produjeramos tres piezas de audio en nuestra primera colaboración: *Subcontinentment* [Subcontinentamiento], *Antarctica was a queer rave (. . .)* [La Antártida era una rave queer...], y *Lady Antigua* [Señora Antigua], todas ellas del 2020. Las primeras dos forman parte de la exposición. Las puedes experimentar utilizando el código QR al final del texto que te llevará directamente a la página de [st_age](#). Por favor, disfruta del podcast, la conversación, materiales de investigación y por supuesto la propia obra. Pusimos mucho esfuerzo colectivo en ellos.



Con el tiempo nuestras conversaciones se fueron sumergiendo en paisajes de ensueño e imaginación, futuros potenciales, la crisis climática y el deshielo de los polos, pero también en la espiritualidad y la necesidad de la sanación, elementos centrales a su trabajo, en el que propone un mundo más justo donde humanos y no humanos pueden coexistir de forma pacífica.

Comparto con Himali el amor por la India y la cultura himalaya. He viajado a esa parte del planeta en muchas ocasiones y he apoyado la causa tibetana durante décadas. Quedé fascinada por la investigación que Himali estaba llevando a cabo en torno a las deidades femeninas del Himalaya (como parte de su residencia en la Whitechapel Gallery de Londres). El resultado es *Ancestors of the Blue Moon* [Ancestras de la luna azul] (2021), una publicación que reúne estas historias con un bello diseño de Rose Nordin (quien también diseñó la gráfica de la exposición) coproducido por TBA21 y la Whitechapel Gallery.

La investigación que Himali —junto a David Soin Tappeser, quien compuso la música para todas las piezas en la exposición— se inició en el Himalaya, donde vive su familia, llevó a la creación de *As Grand As What* [Tan grandioso como qué] (2021), un vídeo de tres

canales que se sitúa entre el Monte Vesubio y los Himalayas Indios. El trabajo se convirtió en una instalación en la que se nos invita a tomar parte en una serie de cinco rituales que inspiran enraizamiento, circulación y regeneración, siguiendo a los chakras del cuerpo y los elementos del planeta. Con la ayuda de la resonancia del sonido y la fuerza de la poesía del amor, buscan revitalizar el yo colectivo y aprender de la trémula temporalidad de lo catastrófico.

La exposición es una invitación a seguir tu intuición, guiada por una serie de personajes que viven entre lo mágico y lo ficticio, si bien a su vez permanecen arraigados en los espacios reales que habitan. Juntas podemos buscar una forma más amable de ser y habitar nuestro planeta, que esté impulsada por el amor y la compasión, la sanación, la regeneración y la recuperación.

Estoy profundamente agradecida a Soledad Gutiérrez por comisariar esta exposición con tanta sensibilidad e inteligencia. Un agradecimiento que extiendo al Excmo. Sr. Ministro de Cultura y Deporte Miquel Iceta, por su firme apoyo a nuestro programa en el Museo Nacional Thyssen-Bornemisza, un museo que no solo es muy querido por mí, pero que además está gestionado por algunas de las personas más amables que nunca he conocido en el mundo del arte, los cuales trabajan incansablemente por mantener viva la memoria de mi padre. Y es por ello que también quiero dar las gracias a todo el personal del museo, especialmente a su dirección, Evelio Acevedo y Guillermo Solana, quienes siempre nos han animado tanto.

6 

Francesca Thyssen-Bornemisza
Fundadora y presidenta de TBA21






spirit of the fountain

El tercer polo es una invitación a aventurarse en una mitología ficticia que aúna dos líneas de trabajo de Himali Singh Soin: *we are opposite like that* [somos opuestos de esa manera] (2017-en curso) y *As Grand As What* [Tan grandioso como qué] (2018-2021), desarrolladas en colaboración con el músico David Soin Tappeser. Los personajes en estas obras habitan diferentes temporalidades y realidades paralelas, atraviesan un pasado colonial lleno de prejuicios al mismo tiempo que sueñan con futuros heterotópicos.

we are opposite like that es una serie de trabajos transdisciplinares —vídeo, performance, poesía y música— a partir del material generado durante el trabajo de campo de la artista en los círculos polares ártico y antártico. Cuenta historias de los polos desde la perspectiva no humana del hielo, presentado como un anciano que ha sido testigo del tiempo profundo. *we are opposite like that* reúne una variedad de preocupaciones: las distintas maneras en las que conocemos el mundo, los escurridizos espacios entre solidez y espíritu, el potencial del error, los prejuicios coloniales, la crisis climática que nos acecha y la interdependencia entre lo natural y lo mágico.

8  Partiendo de estas conexiones, la búsqueda continúa desde los lugares más remotos de la tierra hasta el origen del propio nombre de Himali y el tercer polo del mundo, los Himalayas. Allí, la artista encuentra un lugar naciente en el que las voces de diosas femeninas y las cualidades físicas y simbólicas de los elementos naturales coexisten.

En *As Grand As What* de Hylozoic/Desires (el colectivo formado por Himali Singh Soin y David Soin Tappeser), ha ocurrido una catástrofe planetaria. Inspiradas en el mandala de Kalachakra, un diagrama cósmico en el que el cuerpo es un microcosmos de la tierra, las artistas, vestidas como espíritus de la tierra, nos proponen una serie de cinco rituales para reactivar los centros de energía del mundo. Van en busca de un *bla* perdido, término que en la medicina tibetana se refiere a la sutil fuerza vital que corre a través del mundo-cuerpo. Ante el acecho de la extinción y la cooptación de la sanación, los personajes exploran lo que un ritual contemporáneo puede ser. Los llevan a cabo con las herramientas de la música y la poesía del amor. El sonido de los tambores Nagada atraviesa el mundo desde los Himalayas a Pompeya, tomando ahora la primera planta del museo en la que se muestra *in the spirit of the fountain* [en el espíritu de la fuente] (2020). Esta pieza, una ceremonia contemporánea de adoración

a las antepasadas, abre un diálogo con la arquitectura del museo y los fantasmas de la historia del arte.

El tercer polo es un texto abierto que desencadena la imaginación en una nueva cosmología fomentada por varias tecnologías del amor: escuchamos a la naturaleza, sentimos la dirección, navegamos el globo al invertir el mapa, establecemos polílogos tanto con seres humanos como con no humanos y hacemos rituales renovados para una manera más amable de ser.

**Soledad Gutiérrez, comisaria de la exposición,
y Himali Singh Soin**



Himali Singh Soin (1987, nació en Nueva Delhi, vive y trabaja entre Nueva Delhi y Londres) es una artista multidisciplinar que en su trabajo recurre a metáforas del medio natural para construir cosmologías especulativas que revelan los entrelazamientos no lineares entre lo humano y lo no humano. Su metodología poética explora las innumerables tecnologías de conocimiento, desde las científicas a las intuitivas, de las indígenas a procesos alquímicos. La obra de Soin se ha mostrado en Khoj (Delhi), Mimosa House (Londres), Serpentine Galleries (Londres), Gropius Bau (Berlín), Anchorage Museum (Alaska), Dhaka Art Summit y en la Bienal de Shanghai, entre otros. Recibió el premio Frieze Artist Award 2019. En diciembre de 2022 inaugura una exposición individual en The Art Institute of Chicago.

10

David Soin Tappeser (1985, nació en Bonn, vive y trabaja entre Londres y Nueva Delhi) es percusionista, compositor y performer. Su práctica se centra en las ideas de tiempo, interdependencia y alteridad; y sus actuaciones y composiciones utilizan el ritmo para codificar, manipular y deconstruir percepciones lineales del tiempo. Insinúan entrelazamientos interculturales, historias paralelas y marcos de referencia extrahumanos. Su trabajo se ha presentado en la Bienal de Shanghai, Serpentine Galleries (Londres), Biennale Gherdeina (Alto Adigio, Italia), Haus der Kunst (Múnich), Gropius Bau (Berlín), Mattatoio (Roma), Jaipur Jazz Festival, CAC (Vilna), Zinco Jazz Club (Ciudad de México) y Café Oto (Londres), entre otros.



Himali Singh Soin

we are opposite like that

[somos opuestos de esa manera], 2018-2019

Vídeo de dos canales (color y sonido)

12 min 54 seg

Colección TBA21 Thyssen-Bornemisza Art Contemporary

Música original David Soin Tappeser. Historiadora de la ciencia Alexis Rider. Animación Tiziana Mangiaratti, Ikroop Sandhu. Cuarteto Krystallos: Cello Zoé Saubat; Viola Francesca Gilbert; Primer violín Freya Goldmark; Segundo violín Maria Fiore Mazzarini. Grabación y Mezcla Nick Powell, Joy Stacey. Asistencia durante el rodaje Iveta Gabaliņa, Devra Freelander

2018: Con el apoyo de la Embajada de Suiza en India e India Foundation for the Arts. Comisariado por Shaunak Mahbubani

2019: Producido por Frieze Artist Award, en colaboración Forma y Channel 4 Random Acts. Comisariado por Diana Campbell Betancourt

Con un profundo agradecimiento a Shaunak Mahbubani y Diana Campbell Betancourt

12



Esta pieza —grabada durante una residencia de investigación en Svalbard, en el círculo polar ártico— propone modos de narración no antropocéntricos y posthumanos. A través de los movimientos de una figura extraterrestre que está inmersa en un paisaje cambiante de glaciares menguantes, la obra también captura la distorsión de temporalidades planetarias, las geografías confinadas y las posibilidades decoloniales. *we are opposite like that* pretende reorganizar el mapamundi, y aun estando firmemente localizado en los dos círculos polares, propone una especie de mundo transnacional cubierto de líquenes en el que el norte y el sur colapsan.

Dado que los polos se utilizan como laboratorios para la investigación del espacio exterior y han sido el lugar de numerosos avistamientos de ovnis, Himali Singh Soin utiliza tropos de ciencia ficción para proponer un futurismo surasiático en el que su cuerpo marrón encuentra fricción y amistad en un paisaje blanco, en el que el racionalismo y lo oculto configuran una multiplicidad de relatos dispares, unificados por extrañas teleconexiones. Las escenas van de un glaciar en retroceso a un municipio abandonado en Svalbard llamado Ny-London, donde, en 1912, excavaciones británicas extrajeron mármol, pero descubrieron que, al llevarlo al continente, el permafrost se evaporaba y el mármol se convertía en polvo.

Combinando poesía y material de archivo, el vídeo de dos canales cuenta la historia de la omnipresente ansiedad de la Inglaterra victoriana ante una inminente época glacial. El miedo a una invasión por parte de la periferia sacudió a la empresa colonial, temblores que todavía resuenan hoy día. Aquí, una figura extraterrestre atraviesa la blanca vacía y olvidada, y experimenta una transformación ovidiana al convertirse en hielo resplandeciente. Este imaginario flota sobre un paisaje sonoro en peligro de extinción, que pronto será mítico: inspirada en grabaciones de campo, una partitura original para cuarteto de cuerda hace audibles las capas de hielo que chocan entre sí al derretirse, el largo zumbido de un barco, el timbre duro del viento. El tempo está gobernado por las latitudes cambiantes de la artista, las dinámicas a raíz de los cambios de temperatura entre finales del siglo XIX y su reciente expedición. Fragmentos melódicos de *The Snow* (1895), del compositor victoriano Edward Elgar, invaden la imagen. El cuarteto de cuerda se convierte en una cámara de resonancias, reproduciendo la polaridad de un potencial futuro posthumano, haciendo sonar una alarma no orientable y topológica.



Himali Singh Soin

Inverted Map I-V [Mapa invertido I-V], 2020

De la serie interdisciplinar *we are opposite like that*
[somos opuestos de esa manera], 2017-en curso
Impresión fotográfica en diasec sobre aluminio
116 x 65 cm cada una
Cortesía de la artista

Serie que profundiza en el mito de un ser ecuatorial en un paisaje extraterrestre, *Inverted Map I-V* es una cosmología intuitiva en un mundo gobernado por las reglas arbitrarias de la razón.



Himali Singh Soin

Inverted Map VI [Mapa invertido VI], 2022

De la serie interdisciplinar *we are opposite like that*

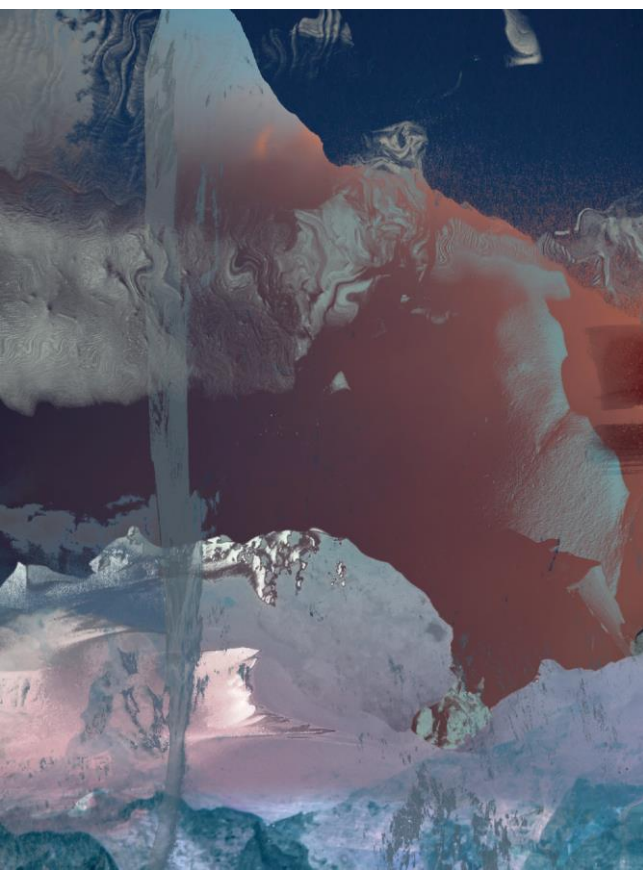
[somos opuestos de esa manera], 2017-en curso

Díptico, impresión fotográfica en diasec sobre aluminio

140 x 200 cm cada una

Colección TBA21 Thyssen-Bornemisza Art Contemporary

La serie la continúa con un díptico creado a partir de una diapositiva de 35 mm de la expedición al Polo Norte que realizó el padre de Himali Singh Soin en 1986, en el que se superponen imágenes tomadas por la propia artista en una Antártida que está desapareciendo tres décadas después. El díptico, impreso en aluminio, evoca resonancias fantasmales con el hielo del pasado y con un mundo en llamas.



Himali Singh Soin con David Soin Tappeser
Subcontinentment [Subcontinentamiento], 2020

Sonido, capítulo en audio del libro *we are opposite like that*
[somos opuestos de esa manera], 2020
10 min 22 seg

Encargado y producido por TBA21 Thyssen-Bornemisza Art Contemporary
para TBA21 on stage. www.stage.tba21.org
Colección TBA21 Thyssen-Bornemisza Art Contemporary

Un manifiesto que surge del trabajo de campo de Himali Singh Soin en los círculos polares, donde se enfrentó a la condición de alien como cuerpo marrón en un paisaje que comúnmente se utiliza para experimentos que simulan el espacio exterior. Esta pieza de audio forma parte de una serie de archivos ficticios construidos desde el hielo; en ella el futurismo surasiático es renombrado como *subcontinentamiento* y se anti-relatan las conexiones geopolíticas entre los polos y el subcontinente.

16



Al transformar el texto en un paisaje sonoro, la artista empezó a encontrar correspondencias e intersecciones entre sus grabaciones polares y el entorno sonoro despojado de Delhi en el confinamiento. Cuervos que graznan, una constante en el éter de la ciudad polifónica, entrelazados con chillidos de págalos, recordatorios solitarios de la vida en la nada expansiva del «continente blanco». El zumbido de un ventilador hace referencia a la circulación de aire, capital, contagio, compasión. Los ecos extraterrestres de las piedras que rozan los lagos helados suenan como petardos, ennegreciendo el aire con su festividad insistente. **ورگنهگ**, *ghungroos*, las tobilleras metálicas de la bailarina-del-templo-de-día, trabajadora-sexual-de-noche, o hielo en un río helado generan una atmósfera multiversal de protesta. La presión de la palabra recitada, «descanso», aumenta. El sonido metálico de las ollas y sartenes se mezcla con las vibraciones de los anillos de Saturno. Estructuras de raíces rizomáticas de nenúfares que se derriten, congelados. Nenúfares que se abren al amanecer y se cierran al anochecer como el *Na'at*, poesía cantada en alabanza a Alá, escuchada en las profundidades de una tumba.

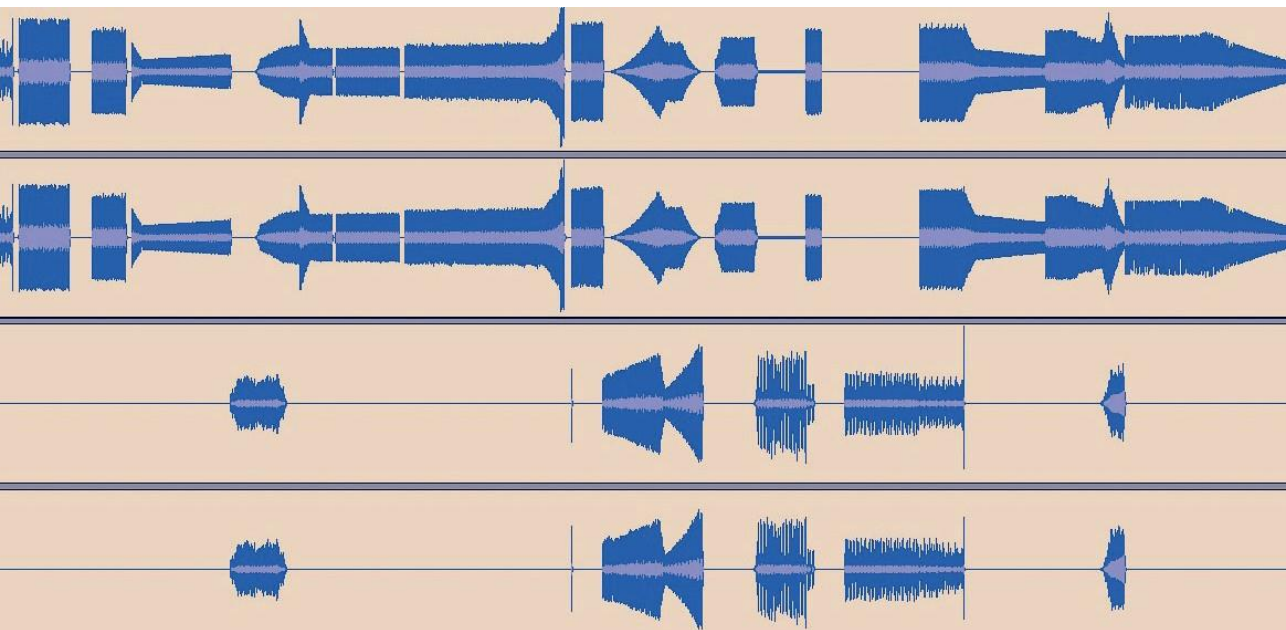


Himali Singh Soin con David Soin Tappeser
Antarctica was a queer rave before it got busted by colonial white farts [La Antártida era una *rave queer* antes de ser detenida por vejestorios blancos coloniales], 2020

Sonido, capítulo en audio del libro *we are opposite like that* [somos opuestos de esa manera], 2020
13 min 59 seg

Encargado y producido por TBA21 Thyssen-Bornemisza Art Contemporary para TBA21 on stage. www.stage.tba21.org
Colección TBA21 Thyssen-Bornemisza Art Contemporary

Una pieza de audio que profundiza en las suposiciones que históricamente se han hecho sobre la Antártida y cómo se planteó la hipótesis de su existencia. De manera no lineal, relata el imaginario occidental del inframundo salvaje, un imaginario que en gran medida se fundamenta en la proyección y el miedo pero que la artista convierte en un deseo utópico: no un lugar poblado por monstruos horribles con cuerpos deformes y tentáculos exquisitos, sino libre del condicionamiento normativo de la convención y la rectitud, que se libera de las cuadrículas del mapa a medida que este se disuelve en bruma y niebla. La música, una grabación doméstica realizada durante el confinamiento, es una interpretación analógica del EDM (*Electronic Dance Music*) y de los ritmos *rave* de los 90. Al grabar en una sola pista, con una batería acústica, David Soin Tappeser subvierte, emula y rinde homenaje a la cultura de la fiesta *queer* contemporánea.



Himali Singh Soin con David Soin Tappeser

Boatness [Lo barco], 2020

De la serie interdisciplinar *we are opposite like that* [somos opuestos de esa manera], 2017-en curso
 Texto-partitura, instalación de ubicación específica
 Cortesía de las artistas

Lo barco es un estado en el que la ontología y la epistemología confluyen: en el que tu experiencia del mundo es inseparable de tu conocimiento del mundo. Es un entramado no dualista entre el contenedor y lo que contiene. En *lo barco* se requiere atención, pero con desapego. *Lo barco* es ese estrecho lugar en el que la teoría se puede practicar, la intuición puede ser un método y el amor puede ser una forma robusta de análisis. La parte tiene una energía femenina que la integra en el todo.

El texto-partitura es tan instructiva o especulativa, tan performativa o ritualista, tan participativa o discreta como quieras. Es un texto abierto que te invita a elegir tu propia aventura, a encontrar tu propio *lo barco* como guía en esos momentos en los que estás a la deriva, desanimada o has sido silenciada, *lo barco* puede ser el viento que garantiza tu movimiento incluso en la quietud.

18 

B O A T N E S S

Instructions for 1-5 performers: voice A | *voice B* | *voice C* | *sound* | [instr uction] | volume | EMPHASIS | /\pitch | → time | **downbeat** | 40-65 bpm

* sound of water* The captain is explaining the parts of the ship by drawing the ship on the deck in chalk. *Meta is not even the word here.* [insert the word here] The boatness of the boat. [β]

→ We wait... [wait] ...for Theseus. *Is the drawing of the ship on the deck of the ship now part of the ship.* [β] chalk part of chock, ↪

→ *hiss* *exhale on the sh of ship* the surface part of the sea. ↪

part of the assembly of the ship. part of the vine of the ship. *static* [β] part of the premonition. part of the rhythm of the ship ↪

→ part of the analogue mountain pixelated in the water * [♪♪♪♪] * ↪

shattering of glass the adjustment of the ship [MOVE- *∞* [squeeze lemon then wildly shake tips of fingers] ↪

SHE (أنتى الحيوان) [sɪ] [∞] [adjust body] **MENT** in the ↪

→ the adjustment of the body [LUDE] an ocean... ocean ↪

[β] all while knowing that to draw the ship is to see the whole in a part. *In the way that we can see the galaxy even as we are inside the galaxy.* ↪

→ [harsh brightness] ↪

→ [Internet voice] suddenly poems. [: . : . :] ↪

T h e m y o p i c e a s t r o n o m e r DATA *static* ↪

ff [- - - -] where are the bounds of what you can only sense. the *यदि*

→ after a ↪

Sounding machines to the guided world.

Himali Singh Soin

Mountain, pixelated in the water [Montaña, pixelada en el agua], 2021

De la serie interdisciplinar *we are opposite like that* [somos opuestos de esa manera], 2017-en curso

Ikat en seda de *ahimsa* y algodón orgánico, producido en Andhra Pradesh por el maestro artesano Gajam Govardhan

408 x 60 cm cada una

Colección TBA21 Thyssen-Bornemisza Art Contemporary

Una serie de tapices que fueron creados a partir del sonido de cristales de hielo chocando entre sí y de las historias de piratas, personas del sur asiático, «frikis y otros seres exóticos» en los polos. El tapiz de seda y algodón está tejido con la técnica tradicional del ikat, la cual también encarna la naturaleza *glitch* y digital de los avistamientos extraterrestres en los polos. La combinación de colores remite a las historias coloniales del índigo, la resistencia pacífica de los telares manuales gandhianos y las connotaciones arqueológicas de la terracota. La tela fue tejida por artesanos de la región de Andhra Pradesh utilizando seda no-violenta.

Hylozoic/Desires

(Himali Singh Soin y David Soin Tappeser)

As Grand As What [Tan grandioso como qué], 2021

Vídeo de tres canales (color y sonido)

16 min 50 seg

Colección TBA21 Thyssen-Bornemisza Art Contemporary

Un rito de renovación de Himali Singh Soin y David Soin Tappeser. Música original David Soin Tappeser. Poesía Himali Singh Soin. Cinematografía Vanessa Mildenberg, Himraj Soin, Giovanni Ambrosio. Dungchen Nam Mkha'i Lha Mo. Clarinete John MacNaughton. Acordeón Mike Guy. Nagada, Gong, Gunghru, Dumru, Tingsha David Soin Tappeser. Grabación Nico Sabatini, Michael Summ [Acoustic Media]. Masterización Tommie Introna [Black Shuck Co-op]. Tocado de hierbas Joan Harmon. Máscaras de hojas de palma David Soin Tappeser. Geometría sagrada Tiziana Mangiaratti. Filmado en Kultura Factory, Domicella; Kumaon Himalayas; Monte Vesubio; Castello Aragonese, Isquia

Un encargo de TBA21 Thyssen-Bornemisza Art Contemporary y la 13ª Bienal de Shanghai. Con el apoyo adicional de Kulturfactory Residency, Domicella, Nápoles

Agradecimientos: Alessia Siniscalchi, Kulturscio'k; Lucia Pietroiusti; Francesca Thyssen-Bornemisza; Soledad Gutiérrez; Pompeii Commitment; Artangel's Thinking Time



La pérdida de *bla*, un término tomado de la medicina tibetana pero que también hace eco del alma—*prana* o *qi*, *ruh* o *mana*— en distintas culturas, se expresa tanto en el cuerpo cansado como en la tierra árida. Después *li* representa una tecnología imaginaria que nos posibilita acceder, explorar y celebrar esta maraña de relaciones multitudinarias: interior y exteriormente, con hermanas y extrañas, a nivel atómico, social, planetario y cósmico. Nos permite revolotear entre los meridianos del cuerpo y los meridianos del tiempo, dibujando líneas sísmicas desterritorializadas desde las montañas de los Himalayas hasta el Vesuvio. *Li* es un medio a través del cual una comunidad de voces oprimidas y silenciadas, incluyendo la voz misma de la tierra, puede formar un acervo de alteridad. La música en *As Grand As What*, escrita para percusión, acordeón, clarinete y dungchen, emana de la conexión entre magia y religión, cultura «folclórica» y «clásica», periferia y centro. El ritmo acelerado del compás 6/8 hace referencia a la tarantela del sur de Italia, una cura ritual para las picaduras de araña mediante un baile vivaz, mientras que la escala de nueve notas alude a *Raag Pahadi*, un popular raga del atardecer que procede de las melodías folclóricas de los Himalayas. Este sonido corporeizado difumina nuestro sentido de lugar, colapsando las distancias entre Kumaon y Campania y complicando las relaciones de poder entre norte y sur, razón y superstición.



As Grand As What es un ritual. El ritual ha sido siempre inherente a la vida medioambiental, social y política, una recreación simbólica de lo «súper» natural. ¿Qué puede ser un ritual contemporáneo? Ante la modernidad extractivista, ideas sobre la sanación han sido cooptadas hacia un culto de individualismo narcisista en detrimento del esfuerzo continuo por equilibrar las escalas de la vida. La pérdida de símbolos significa que nos hemos distanciado de nuestra capacidad de dar sentido, la capacidad de habitar un multiverso y un solo átomo al mismo tiempo. Pérdida que implica no aquello que se ha perdido, sino un borrado continuado de la interconexión entre un mundo del aquí y ahora, y un lugar transnacionalista, cosmista, que imagina y desea las posibilidades del presente de manera diferente. Uno que es tan grandioso como.

Himali Singh Soin y David Soin Tappeser

As Grand As What [Tan grandioso como qué], 2020

Serie de cinco polaroids
9,1 x 11,1 cm cada una
Cortesía de las artistas

Serie de cinco polaroids que documentan la producción de la obra en vídeo *in the spirit of the fountain: a performance at pompeii* [en el espíritu de la fuente: una performance en pompeya] (2020).



Himali Singh Soin y David Soin Tappeser

in the spirit of the fountain: a performance at pompeii

[en el espíritu de la fuente: una performance en pompeya],
2020

De la serie *As Grand As What* [Tan grandioso como qué], 2018-2021

Vídeo performance (color y sonido)

14 min 45 seg

Cortesía de las artistas

Dirección científica Massimo Osanna. Diseño y mantenimiento epistemológico, curatorial y editorial Andrea Viliani, Stella Bottai, Laura Mariano. Cámara Davide Uccella

Un encargo de TBA21 Thyssen-Bornemisza Art Contemporary, la 13ª Bienal de Shanghai y el Parque Arqueológico de Pompeya en el contexto del programa *Pompeii Commitment: Archaeological Matters*

Agradecimientos a la Fundación Nicoletta Fiorucci por la chispa del presentismo volcánico en Stromboli. Con gratitud a Laura Mariano, Eduardo Milone, Soledad Gutiérrez, Lucia Pietroiusti, Valeria Facchin

Un relato de realismo mágico en el que una ancestral del futuro se encuentra con una del pasado, desde un volcán repentinamente activo debido a movimientos sísmicos en el núcleo climático de la tierra, a los restos volcánicos de Pompeya. En su encuentro, retienen —y liberan— los temblores de los lugares que les preceden y que vienen después de ellas. Purgan los prejuicios del pasado aun conservando el saber de sus mayores, para que les guíen hacia la renovación. Inspirándose en el *Jagar* himalayano, un ritual en el que las ancestras se levantan para sanar a su descendencia, los espíritus del lugar son llamados para conjurar remedios que nos ayuden en nuestra actual crisis de pérdida de presencia. En *Casa Della Fontana* (la Casa de La Fuente Grande), un manantial de vida, guiadas por el sonido improvisado de los tambores, se indica un camino, canalizando tanto fuego como agua, ambas fuerzas de creación y destrucción. El humo se convierte en un instrumento de ilusión, entre lo visible y lo invisible, entre el núcleo y el cielo, un encantamiento cuántico. Los platillos reemplazan al disco oracular encontrado en el culto a Hera, que presidía funciones que hacían sonar a los espíritus de las personas muertas. Escuchar como una manera de conectar con el tiempo derretido. Acercándose desde dentro del manto. Aprendiendo a estar después. Deseando el medio en el que materia y espíritu se vuelven interpenetrables. El medio a través del cual recuperamos una fuerza vital colectiva.



La exposición estará acompañada de dos performances de Himali Singh Soin y David Soin Tappeser que coincidirán con la inauguración, el 24 de octubre de 2022, y el cierre de la exposición, del viernes 27 al domingo 29 de enero de 2023.

we are opposite like that [somos opuestos de esa manera]

Museo Nacional Thyssen-Bornemisza, Madrid

Lunes a las 19.30 H, 24 de octubre de 2022

Una partitura en vivo inspirada en *we are opposite like that* de Himali Singh Soin, interpretada por The Ice Quartet.

Partitura y percusión de David Soin Tappeser
Movimiento de Himali Singh Soin

The Ice Quartet:

Berfin Aksu, primer violín
Alice Barron, segundo violín
Marsailidh Groat, viola
Roxanna Albayati, cello

24



Ancestors of the Blue Moon [Ancestras de la luna azul]

Museo Nacional Thyssen-Bornemisza, Madrid

Sala de exposición, planta -1

Viernes a domingo, 12 H y 17 H, 27 al 29 de enero de 2023

Idioma: inglés

Un ritual sanador de Hylozoic/Desires (el colectivo formado por Himali Singh Soin y David Soin Tappeser) para recuperar nuestra pérdida de presencia; con un baño sonoro, una ceremonia del té y el visionado-ritual de *As Grand As What* (2021).

Gongs de David Soin Tappeser
Lecturas a cargo de Himali Singh Soin

Tecnologías del amor

Poesía y ciencia

Museo Nacional Thyssen-Bornemisza, Madrid

Sala de exposición, planta -1

14 de diciembre de 2022 y 18 de enero de 2023

Idioma: español

Partiendo de las tecnologías del amor que inspiran la exposición, las poetas, científicas y pensadoras participantes serán invitadas a interpretar y leer dentro del espacio de *As Grand As What* [Tan grandioso como qué] durante el periodo de la exposición.

Para información actualizada del programa, por favor consulta la página de TBA21: www.tba21.org

En colaboración con Educathyssen

Boatness [Lo barco]

Museo Nacional Thyssen-Bornemisza, Madrid

Sala de exposición, planta -1

Durante el periodo de la exposición

Idioma: español e inglés

Lo barco es un texto abierto, un poema-partitura que te invita a elegir tu propia aventura; encuentra tu propio *lo barco* como guía en esos momentos en los que estás a la deriva, desanimada o has sido silenciada, *lo barco* puede ser el viento que te afirma el movimiento incluso en la quietud.



Te invitamos a activar la partitura, a jugar con ella y a que compartas tus archivos de audio con nosotras al siguiente correo: boatness@tba21.org

Visitas comentadas para jóvenes, con la colaboración de Estación del Arte

Museo Nacional Thyssen-Bornemisza, Madrid

Cada jueves a las 14:30 H, durante la exposición

Idioma: español

Conversatorio TBA21

Museo Nacional Thyssen-Bornemisza, Madrid

Miércoles a las 16:30 H, 3 y 17 de noviembre de 2022; 1 y 15 de diciembre de 2022; 12 y 26 de enero de 2023

Idioma: español

Una conversación con el público sobre *El tercer polo* moderada por un educador del museo. La actividad aspira a hacer la exposición más accesible y comprensible y atraer a sus visitantes a un vivo debate sobre el discurso de las artistas y la comisaria. Es necesario registrarse con antelación en www.educathyssen.org

Visitas dialogadas: *El tercer polo para docentes*

Museo Nacional Thyssen-Bornemisza, Madrid

Sala de exposición, planta -1

Martes a las 16:30 H, 15 de noviembre de 2022

Idioma: español

Para educadores y profesores en activo. Los docentes experimentarán con arte contemporáneo para descubrir nuevas líneas de trabajo relacionadas con preocupaciones medioambientales a través de distintas temporalidades y realidades paralelas.

Más información en www.educathyssen.org



TBA21 Thyssen-Bornemisza Art Contemporary es una destacada fundación internacional de arte, creada en 2002 por la filántropa y coleccionista Francesca Thyssen-Bornemisza, que representa la cuarta generación del compromiso de la familia Thyssen con las artes y el servicio público. La **Fundación TBA21**, con sede en Madrid y Viena y con proyectos específicos en Venecia y Córdoba, promueve la **Colección TBA21** y sus actividades de difusión, que incluyen exposiciones, becas, residencias, actividades educativas y públicas e intervenciones políticas. El motor fundamental de todas sus actividades son los y las artistas y la creencia en el arte y la cultura como vehículos de transformación social y medioambiental.

En 2011, TBA21 fundó el centro de investigación **TBA21–Academy**, un ecosistema cultural que aboga por una relación más profunda con el océano a través del arte, con el objetivo de invitar al cuidado y a la acción. A lo largo de esta década, la Academia ha sido una incubadora que ha dado cabida a investigaciones colaborativas, producciones artísticas y nuevas formas de conocimiento que combinan arte y ciencia. En 2019, **TBA21–Academy** inauguró **Ocean Space** en Venecia, un centro planetario que acoge exposiciones, investigación y actividades públicas que catalizan el conocimiento crítico de los océanos a través del arte. Mediante este programa diverso, **TBA21–Academy** ha creado una comunidad local e internacional, vibrante y dinámica, en Venecia y más allá.



En 2022, en el **vigésimo aniversario** de la fundación, se lanzó un nuevo proyecto de tres años de duración que plasma la colaboración de TBA21, la Junta de Andalucía y el Ayuntamiento de Córdoba, y que incluirá varias exposiciones surgidas a partir de la colección, así como residencias, performances y programas educativos en el **C3A Centro de Creación Contemporánea de Andalucía** de Córdoba y en el espacio público. Esta colaboración moviliza nuevas formas de producción artística, investigación, implicación comunitaria y conservación medioambiental, y también propaga la urgencia de un cambio en el pensamiento ecológico y artístico en un momento de grandes pérdidas medioambientales en un planeta dañado.

A principios de este año, TBA21 se constituyó oficialmente en España, lo que consolidó el traspaso de tareas y responsabilidades a la

sede de Madrid y supuso la continuación del acuerdo con el Museo Nacional Thyssen-Bornemisza. TBA21 también pasó a formar parte del consorcio para la Bauhaus of the Seas como parte de la iniciativa New European Bauhaus; por invitación del presidente francés Emmanuel Macron, TBA21 participó en la One Ocean Summit que tuvo lugar en Brest en la primavera de 2022, y ejerció de observador en la asamblea general de la Autoridad Internacional de los Fondos Marinos en el verano de 2022.

Así es como TBA21 aspira a definir su futuro: desea distanciar su trabajo del coleccionismo tradicional y dirigirlo hacia una programación más generosa, creativa y participativa que reduzca la huella de carbono y permita desarrollar nuevas estrategias de emergencia cultural. Por este motivo, TBA21 trabaja en fomentar constantemente nuevas relaciones entre el arte, las humanidades y las ciencias, colaborando con otras organizaciones, instituciones, organismos y comunidades de investigación y educación con el objetivo de promover la regeneración y el cuidado.



Exposiciones

Futuros abundantes en tiempos convulsos.

Obras de la colección de TBA21

Centro de Creación Contemporánea de Andalucía (C3A), Córdoba

Comisariada por **Daniela Zyman** (directora artística, TBA21)

19 de octubre de 2022–5 de marzo de 2023

Con una nueva selección de obras, *Futuros abundantes en tiempos convulsos* es una oportunidad para conocer la Colección TBA21, como parte de la celebración continuada del vigésimo aniversario de la fundación. En esta ocasión, se incorporan al dinámico recorrido expositivo obras de **Pipilotti Rist**, **Patricia Domínguez**, **Olafur Eliasson**, **Rivane Neuenschwander**, **Tomás Saraceno** y **Teresa Solar**, que se suman a las piezas de artistas como **Ai Weiwei**, **Regina de Miguel**, **Helen Mayer Harrison** y **Newton Harrison**, **Cerith Wyn Evans** y **Daniel Steegmann Mangrané**, entre otros.

En un intento de imaginar futuros ecológicos a través del prisma de la abundancia y la plenitud, *Futuros abundantes en tiempos convulsos* conecta las voces de artistas de distintas generaciones y múltiples geografías. Comisariada por Daniela Zyman, la exposición invita a descubrir algunas de las obras más relevantes de la colección y a aprender sobre la labor de coleccionismo y encargos desarrollada por TBA21 desde hace años.

Wu Tsang. Moby Dick or, 'The whale'

Museo Nacional Thyssen-Bornemisza, Madrid

Comisariada por **Soledad Gutiérrez** (comisaria jefe, TBA21)

21 de febrero–12 de junio de 2023

En *Moby Dick*; o, 'la ballena', la reconocida cineasta y artista visual **Wu Tsang** y su colectivo **Moved by Motion** se embarcan en un largometraje mudo que relata la gran novela americana *Moby-Dick* (1851). La película cuenta con música original compuesta por **Caroline Shaw** y **Andrew Yee** con **Asma Maroof**. Esta adaptación, escrita por **Sophia Al Maria** y dirigida por Tsang, sigue a la ballena blanca por encima y por debajo de la superficie del agua, desarrollando una cosmología visual que resiste la exploración y explotación de la tierra dentro del marco del colonialismo imperial. La narración está entrelazada con extractos del Sub-Sub-Bibliotecario, un personaje interpretado por **Fred Moten**, y aborda las corrientes subterráneas de la novela, encontrándose con la resistencia de la «hidrarquía» del barco—o estructura organizativa—, y colectivos de «marineros, renegados, y náufragos», como los describe el historiador CLR James.



Remedios

Centro de Creación Contemporánea de Andalucía (C3A), Córdoba

Comisariada por **Daniela Zyman** (directora artística, TBA21)

Inauguración 14 de abril de 2023

Con **Marina Abramovic**, **Etel Adnan**, **Kader Attia**, **Gabriel Chaile**, **José Covo**, **Abraham Cruzvillegas**, **Olafur Eliasson**, **Noa Eshkol**, **Fengyi Guo**, **Newell Harry**, **Carsten Höller**, **Jenny Holzer**, **Brad Kahlhamer**, **Sharon Lockhart**, **Thiago Martins de Melo**, **Regina de Miguel**, **Asunción Molinos Gordo**, **Courtney Desiree Morris**, **Eduardo Navarro**, **Ernesto Neto and the Huni Kuin**, **Xiomara de Oliver**, **Naufus Ramírez-Figueroa**, **Selma Selman**, **Daniel Steegmann Mangrané**, **Klaus Weber** y **Francesca Woodman**.

Programas de investigación

The Current III: Mediterraneans

Thus waves come in pairs (after Etel Adnan)

[La corriente III: Mediterráneos. Por tanto las olas vienen en pares (tras Etel Adnan)]

Liderado por **Barbara Casavecchia**

2021–2023

Concebido como un programa de becas curatoriales de tres años de duración, *The Current* es una iniciativa pionera que fomenta el trabajo transdisciplinar y el intercambio de ideas en torno a las masas de agua y su comprensión, para sondear y co-crear un espacio compartido entre las distintas disciplinas que abordan el océano. Aspira a establecer vínculos con las redes locales, cartografiar las cuestiones que afectan a los mundos acuáticos y entrelazar todo ello en una conversación interdisciplinar que abarque las esferas de la ciencia, la conservación, la política y la educación.

30



Tomando el Mediterráneo como punto de partida, *The Current III* es un ejercicio transdisciplinar y transregional consistente en sentir, pensar y aprender que se articula mediante el apoyo a proyectos locales, pedagogías colectivas y voces que, a lo largo de las orillas del Mediterráneo, abordan el arte, la cultura, la ciencia, la conservación y el activismo.

Meandering

Un océano sin orilla

Comisariado por **Sofia Lemos**

Córdoba

9–12 de noviembre de 2022

TBA21–Academy, como parte de su programa de investigación *Meandering*, convoca *Un océano sin orilla*, un imaginario acuático en la ciudad de Córdoba. El festival-seminario gratuito, que durará cuatro días y que tendrá lugar en toda la ciudad, incluirá actuaciones, proyecciones, charlas, meditación, juegos de rol en vivo, paseos por el río, comidas comunitarias, música y poesía. Partiendo del Guadalquivir y conjurando a los ríos como entidades vivas y agentes políticos activos, *Un océano sin orilla* atiende a visiones tanto nuevas como ancestrales de la justicia en la gobernanza de los ríos y explora cómo la investigación artística en vivo puede fomentar abundantes visiones del mundo, ofreciendo interrelaciones espirituales-científicas y filosofías no

dualistas para sembrar un sentido más amplio del yo, una experiencia más rica de la comunidad, una visión ampliada del tiempo y el uso de la imaginación para generar visiones inspiradoras en comunión con cada océano, río y vía fluvial que nos conecta y rodea.

Con **Sally Fenaux Barleycorn, Edgar Calel, Carolina Caycedo, Jessica Ekomane, Coco Fusco, Macarena Gómez-Barris, Lafawndah, Lanoche, Isabel Lewis, Gracia López-Anguita, Juan López Intzín, Michael Marder, Ana María Millán, Fernanda Muñoz-Newsome, Eduardo Navarro, Claudia Pagès, Lorenzo Sandoval y Rosa Tharrats**, entre otros.

Culturing the Deep Sea [Cultivando el mar profundo]

2022–2024

Online

En parte campaña y en parte programa, *Culturing the Deep Sea* es un proyecto de investigación de TBA21–Academy que responde a la aceleración de la minería en el fondo del mar abriendo canales entre el arte, la ciencia y la ley que fomenten diversos relatos. El objetivo del proyecto es facilitar un cambio en nuestras relaciones culturales con el lecho marino y los territorios oceánicos.



31

Programas digitales y educacionales

TBA21 on stage

www.stage.tba21.org

Temporada 04, 2022

Plataforma de producción digital movida por el deseo de cambio. Proyectos con **Madison Bycroft, Seba Calfuqueo, Pranay Dutta, Laia Estruch, Niño de Elche, Lorenzo Sandoval, Rahraw Omarzad, Naufus Ramírez-Figueroa, Beatriz Santiago Muñoz y Sim Chi Yin**, entre otros.

OCEAN / UNI Fall Semester

Quincenalmente

5 de octubre–14 de diciembre de 2022

Online via Zoom y Ocean-Archive.org

Iniciada por **Daniela Zyman** en 2020 y desarrollada por TBA21–Academy, OCEAN / UNI es una iniciativa de aprendizaje

que abarca arte, ley y ciencia, y que se abre al público general para invitar a pensar con el océano como un modo de superar el binarismo tierra-mar y abrazar formulaciones del mundo más anfibias. Las próximas sesiones ofrecerán nuevas perspectivas sobre las múltiples complejidades del océano con ponentes pertenecientes a distintas disciplinas que presentarán casos regionales y críticas globales que permitan alumbrar formas conscientes de conservación.

Préstamos

Jeppe Hein, *Reflecting Object*, 2006 y **John M Armleder**, *Global Domes XII*, 2000

Camiños creativos

Centro Gaiás Museum, Santiago de Compostela

9 de noviembre de 2022–9 de abril de 2023

Tomás Saraceno, *Hybrid semi-social solitary solitary Instrument HD 74874*, 2019 y *How to entangle the universe in a spider web?*, 2018

Cerebro(s)

CCCB Barcelona, 12 de julio–2 de noviembre de 2022

Espacio Fundación Telefónica, Madrid, 22 de diciembre de 2022–11 de junio de 2023



El tercer polo. Himali Singh Soin con música de David Soin Tappeser
Una exposición organizada por el Museo Nacional Thyssen-Bornemisza
y TBA21 Thyssen-Bornemisza Art Contemporary

Exposición

**Museo Nacional
Thyssen-Bornemisza**
Paseo del Prado, 8
28014 Madrid (España)
www.museothyssen.org

25 de octubre de 2022-
29 de enero de 2023

Comisaria
Soledad Gutiérrez

Coordinación de la exposición
**Araceli Galán del Castillo
Laura Andrada**

Registro
Laura García Oliva

Responsable de oficina TBA21 Madrid
Elena Utrilla

Asistente de comisariado
Jon Aranguren Juaristi

Becaria de comisariado
Isabel Taylor

Arquitectura de la exposición
Hermanos Carbajo

Diseño gráfico
Rose Nordin

Producción
DIME

AV
Creamos / Ingenio 3

Presna y Relaciones Institucionales
Museo Nacional Thyssen-Bornemisza
**Gema Sesé
Alicia Barrigüete
Lucía Villanueva**
comunicación@museothyssen.org

TBA21 Prensa nacional
Victoria de Gracia TBA21
victoria.degracia@tba21.org
Marta del Riego Mahala
mdelriego@mahala.es

TBA21 Prensa internacional
Sala Shaker Scott & Co
sala@scott-andco.com

Folleto

Área de Publicaciones
Museo Nacional Thyssen-Bornemisza
**Ana Cela
Catali Garrigues
Ángela Villaverde**

Coordinación
Jon Aranguren Juaristi

Textos
**Himali Singh Soin
David Soin Tappeser
Francesca Thyssen-Bornemisza
Soledad Gutiérrez**

Copyeditor
Español **TBA21**
Inglés **Orit Gat**

Traducción
Leticia Ybarra

Diseño
sexydesign studio

Impresión
Coyve

Imágenes
**Cortesía de las artistas y
TBA21 Thyssen-Bornemisza
Art Contemporary**
© Himali Singh Soin, 2022

Más información
**www.tba21.org
#eltercerpolo
@tba_21
@museothyssen**

TBA21

Presidenta y fundadora
Francesca Thyssen-Bornemisza

Director TBA21–Academy
Markus Reymann

Director
Carlos Urroz

Directora artística
Daniela Zyman

Comisaria jefa
Soledad Gutiérrez

Jefa de colección
Simone Sentall

Jefa de publicaciones
Eva Ebersberger

Director ejecutivo TBA21–Academy
Niall Smith

Directora de compromiso público
Mareike Dittmer

Responsable de innovación digital
Petra Linhartová

Director de desarrollo y promoción
Marco Zappalorto

Gerente de finanzas, departamento
legal y recursos humanos
Bárbara Cruz-Conde

